

彩线缠绕、圆溜溜、骨碌碌

小巧玲珑的手鞠杂货

TEMARI & Accessories

[日] 寺岛绫子 / 著
梁玥 / 译
自然人工作室 / 审定

 中国纺织出版社





彩线缠绕、圆溜溜、骨碌碌

小巧玲珑的手鞠杂货

TEMARI & Accessories

[日] 寺岛绫子 / 著

梁玥 / 译

自然人工作室 / 审定



中国纺织出版社

作者简介

寺岛绫子

自幼喜爱做针线活，亲手缝制过各式各样的物品，比如毛绒玩具，或是带有刺绣的布制小物等，在这一过程中她邂逅了加贺手鞠及加贺顶针。后来曾师从于小手鞠协会的小出孝子老师及加贺顶针协会的大西由纪子老师。现在一边在各地举办手鞠及顶针的讲座，一边开办活动、进行作品的制作及销售等。

<http://www.inuinuinui.cocolog-nifty.com/ayakumapu/>

原文书名：《小さなてまりとかわいい雑貨》

原作者名：寺島綾子

CHIISANA TEMARI TO KAWAII ZAKKA by Ayako Terajima

Copyright © 2014 Ayako Terajima

All rights reserved.

Original Japanese edition published by NIHONBUNGEISHA, Co., Ltd.

This Simplified Chinese language edition is published by arrangement with

NIHONBUNGEISHA, Co., Ltd., Tokyo in care of Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo

through Shinwon Agency Co., Beijing Representative Office.

本书中文简体版经寺岛绫子授权，由中国纺织出版社独家出版发行。

本书内容未经出版者书面许可，不得以任何方式或任何手段复制、转载或刊登。

著作权合同登记：图字：01-2017-2509

图书在版编目（CIP）数据

小巧玲珑的手鞠杂货 / （日）寺岛绫子著；梁玥译

— 北京：中国纺织出版社，2018.1

ISBN 978-7-5180-4096-4

I. ①小… II. ①寺… ②梁… III. ①手工艺品—制作 IV. ①J539

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2017）第 234212 号

责任编辑：刘 茸

特约编辑：刘 婧

装帧设计：培捷文化

责任印制：储志伟

中国纺织出版社出版发行

地址：北京市朝阳区百子湾东里 A407 号楼 邮政编码：100124

销售电话：010—67004422 传真：010—87155801

<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing@c-textilep.com

中国纺织出版社天猫旗舰店

官方微博 <http://weibo.com/2119887771>

北京市雅迪彩色印刷有限公司印刷 各地新华书店经销

2018 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

开本：889×1194 1/24 印张：4

字数：80 千字 定价：39.80 元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社图书营销中心调换





基础手鞠

玩转日本传统手鞠图案

page

序 2

开始制作手鞠吧 4

重瓣菊 9 / 50

套菊 8 / 54

观世八重菊 8 / 55

樱花 10 / 56

桃花·桔梗 11 / 58

用星星绣出的玫瑰 12 / 60

水仙 13 / 62

绒球菊 14 / 64

山茶花 15 / 66

福寿草 16 / 68

十字纺锤 17 / 70

三重纺锤 17 / 72

接菱 18 / 73

套菱 18 / 75

红竹白鹤 19 / 76

玫瑰 20 / 78

叠套四边形 21 / 80



Lesson
2

可以随身携带的手鞠

用手鞠制成小巧玲珑的杂货小物

	page
时髦女孩发簪	22 / 82
一千零一夜和服腰带饰品	24 / 83
阿拉丁手机防尘塞	25 / 84
小花项链坠&耳环	26 / 85
烟花项链坠	27 / 86
野花结绳项链	28 / 87
神秘之夜胸针	30 / 88
雅痞帽针	31 / 89
魔术师戒指	32 / 90
花束发圈	33 / 90
初雪手链	34 / 91
星空披肩	35 / 92
初恋挂坠	36 / 93
彩虹墙壁挂饰	37 / 94
暖色针插	38 / 94

制作方法

工具	40
材料	41
制作基础 ① 制作素球	42
制作基础 ② 8等分分球	43
分球的种类	46
应用 8等分组合分球	47
制作基础 ③ 绣制图案	48
杂货的制作基础 ① 将手鞠穿在配件上	95
杂货的制作基础 ② 使手鞠与其他配件相连	95





彩线缠绕、圆溜溜、骨碌碌

小巧玲珑的手鞠杂货

TEMARI & Accessories

[日] 寺岛绫子 / 著

梁玥 / 译

自然人工作室 / 审定



中国纺织出版社

序



在久远的过去，
日本传统的“手鞠”
就曾出现在《源氏物语》
与《枕草子》中。
色彩缤纷的绣线交织成
绚丽的图案，
凝视着它们
就能感受到令人心荡神驰的美。
本书将介绍“小巧玲珑”的
手鞠制作方法，
使大家在日常生活中
也能感受到这样的美。



用闪耀着光泽的绣线绣出华美的图案，再用小巧玲珑的尺寸呈现以此为特征的“加贺手鞠”。

小小的尺寸不仅绣起来很省力，而且只要有绣线、棉花和绣针，就能轻松地绣出图案。

这是多么地令人惊喜！

你也来绣一绣喜爱的图案吧，再把手鞠制成小巧玲珑的杂货小物。开始手鞠的游戏吧！

开始制作手鞠吧

一

将线缠绕在
棉花上制作素球



二

做标记



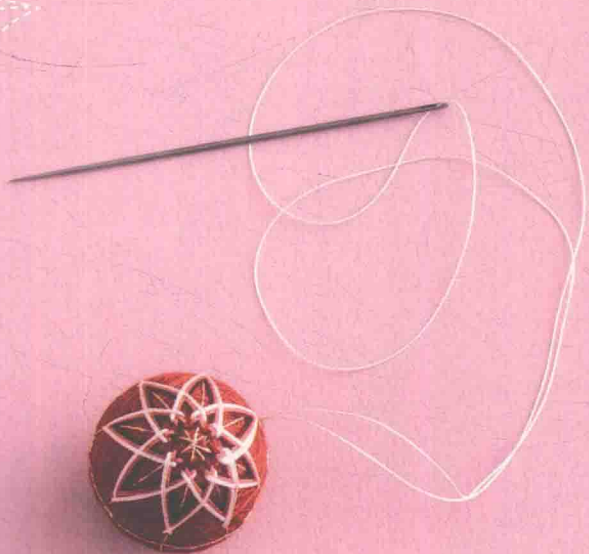
三

绣制图案



四

变换绣线颜色重复绣制



五

完成了!





基础手鞠

玩转日本传统手鞠图案

序	2
开始制作手鞠吧	4

	<i>page</i>
重瓣菊	9 / 50
套菊	8 / 54
观世八重菊	8 / 55
樱花	10 / 56
桃花·桔梗	11 / 58
用星星绣出的玫瑰	12 / 60
水仙	13 / 62
绒球菊	14 / 64
山茶花	15 / 66
福寿草	16 / 68
十字纺锤	17 / 70
三重纺锤	17 / 72
接菱	18 / 73
套菱	18 / 75
红竹白鹤	19 / 76
玫瑰	20 / 78
叠套四边形	21 / 80



Lesson
2

可以随身携带的手鞠

用手鞠制成小巧玲珑的杂货小物

	page
时髦女孩发簪	22 / 82
一千零一夜和服腰带饰品	24 / 83
阿拉丁手机防尘塞	25 / 84
小花项链坠&耳环	26 / 85
烟花项链坠	27 / 86
野花结绳项链	28 / 87
神秘之夜胸针	30 / 88
雅痞帽针	31 / 89
魔术师戒指	32 / 90
花束发圈	33 / 90
初雪手链	34 / 91
星空披肩	35 / 92
初恋挂坠	36 / 93
彩虹墙壁挂饰	37 / 94
暖色针插	38 / 94

制作方法

工具	40
材料	41
制作基础 ① 制作素球	42
制作基础 ② 8等分分球	43
分球的种类	46
应用 8等分组合分球	47
制作基础 ③ 绣制图案	48
杂货的制作基础 ① 将手鞠穿在配件上	95
杂货的制作基础 ② 使手鞠与其他配件相连	95



Lesson

1

基础手鞠

玩转日本传统手鞠图案

在手鞠的图案中，蕴涵着花朵、几何学、动物等四季流转、缘起的奥义。

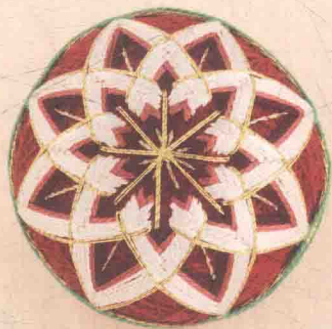
配色自然不必说，就连图案层数与分球方法也能随心变幻，一起来做做看吧！

观世八重菊



套菊





重瓣菊

Furatsugiku

制作方法
page 50



“重瓣菊”是手鞠中最为基础的图案，花瓣层层叠叠地舒展开，无比华美。在上下半球各绣一朵花。“套菊”和“观世八重菊”是重瓣菊的变形。

樱花

Sakura

制作方法
page 56



将“重瓣菊”的刺绣位置与层数稍作变化，就能绣出“樱花”来。以粉色为基调，再搭配上粉彩色系的配色，完美演绎出春天的樱花之美。

桃花



桔梗



即使是同一个花型图案，用粉色绣线绣出便是“桃花”，用紫色绣线绣出便是“桔梗”。在上半球与下半球的花朵之间绣上松叶绣，更是增添了一抹绚丽之色。

桃花 · 桔梗

Peach blossom & Platycodon

制作方法
page 58

用星
绣出的玫瑰

Rose with star

制作方法
page 60



大、中、小号的星星重叠在一起的图案看起来十分洋气。据说在冲绳等南方的岛屿上，这种星形的手鞠具有辟邪的意味。深色底色与图案十分相称。